УСТАВ **НА ЕДНОЛИЧНО АКЦИОНЕРНО ДРУЖЕСТВО** **"ЕС ВИ ЕЙ - БИ ДЖИ" ЕАД** **(SVA-BG LTD) - ГРАД ВЕЛИКО ТЪРНОВО**	**ARTICLES OF ASSOCIATION** **OF A SOLE OWNER JOINT-STOCK COMPANY** **SVA – BG EAD** **(SVA-BG LTD) – CITY OF VELIKO TARNOVO**
(приет на Учредителното събрание на дружеството, проведено в град София на 17.04.2003г.; изменен от Общо Събрание на акционерите, проведено в гр. Велико Търново на 30.06.2004г.; изменен съгласно Решение на Съвета на директорите на Дружеството за увеличение на капитала от 26.10.2004г.; изменен с Решение на едноличния собственик на капитала на Дружеството от 15.11.2004г.; изменен съгласно Решение на Съвета на директорите на Дружеството за увеличение на капитала от 03.01.2005г.; изменен съгласно Решение на Съвета на директорите на Дружеството за закупуване на недвижим имот от 17.06.2005г.; изменен с Решение на едноличния собственик на капитала на Дружеството от 27.03.2013г.; изменен с Решение на едноличния собственик на капитала на Дружеството от 14.08.2023 г.)	(Adopted at the Constituent Assembly of the Company, held April 17th, 2003 in the city of Sofia; Amended by the General Meeting of Shareholders, held June 30th, 2004 in the city of Veliko Tarnovo; Amended by resolution of the Board of Directors of the Company for capital increase, dated October 26th, 2004; Amended by resolution of the Sole owner of the capital of the Company, dated November 15th, 2004; Amended by resolution of the Board of Directors of the Company for capital increase, dated January 3rd, 2005; Amended by resolution of the Board of Directors of the Company for the purchase of real estate, dated June 17th, 2005; Amended by resolution of the Sole owner of the capital of the Company, dated March 27th, 2013; Amended by resolution of the Sole owner of the capital of the Company, dated August 14th, 2023)
ПРАВЕН СТАТУТ. ФИРМА И СЕДАЛИЩЕ	LEGAL STATUS. COMPANY NAME AND SEAT
Чл.1. /1/ (изменена с Решение на едноличния собственик на капитала на Дружеството от 15.11.2004г.) "ЕС ВИ ЕЙ-БИ ДЖИ" ЕАД, наричано накратко в този Устав само Дружеството, е еднолично акционерно дружество - търговец по смисъла на Търговския закон.	Art. 1. /1/ (Amended by resolution of the sole owner of the capital of the Company, dated November 15th, 2004) SVA-BG EAD, hereinafter referred to as the Company, is a sole owner joint-stock company - a trader within the meaning of the Commerce Act.
/2/ Дружеството е самостоятелно юридическо лице, отделно от акционерите си и извършва своята дейност в съответствие със законите на Република България.	/2/ The Company is an independent legal entity, separate from its shareholders and operates according to the laws of the Republic of Bulgaria.

/3/ Дружеството не отговаря за задълженията на акционерите си. Акционерите отговарят за задълженията на дружеството само до размера на притежаваните акции.	/3/ The Company is not liable for the obligations of its shareholders. Shareholders are liable for the obligations of the Company only up to the amount of shares held.
Чл. 2. (изменен с Решение на едноличния собственик на капитала на Дружеството от 15.11.2004г.) Дружеството е с фирма „ЕС ВИ ЕЙ-БИ ДЖИ" ЕАД, която може да се изписва и на латиница „SVA-BG" LTD.	Art. 2. (Amended by resolution of the sole owner of the capital of the Company, dated November 15th, 2004) The company name shall be ЕС ВИ ЕЙ-БИ ДЖИ ЕАД, which may also be written in Latin as follows: SVA-BG LTD.
Чл. 3. (изменен съгласно Решение на Съвета на директорите на Дружеството за закупуване на недвижим имот от 17.06.2005г. и съгласно Решение на едноличния собственик на капитала от 14.08.2023г.) Дружеството е със седалище град Велико Търново и адрес на управление: град Велико Търново, Западна промишлена зона, ул. „Никола Габровски" № 118.	Art. 3. (Amended by Resolution of the Board of Directors of the Company for the purchase of real estate, dated June 17th, 2005, and amended according to the Resolution of the Sole owner of the capital dated August 14th, 2023) The Company has its seat in the city of Veliko Tarnovo and its management address at: the city of Veliko Tarnovo, Western Industrial Zone, 118 "Nikola Gabrovski" St.
ПРЕДМЕТ НА ДЕЙНОСТ. СРОК	OBJECTS OF THE COMPANY. TERM OF THE COMPANY
Чл. 4. (изменен съгласно Решение на едноличния собственик на капитала от 14.08.2023г.) Срокът на Дружеството е до 01.10.2043г. /първи октомври две хиляди четиридесет и трета година/.	Art. 4. (Amended according to the Resolution of the Sole owner of the capital dated August 14th, 2023) The term of the Company is until October 1st, 2043 /October the first, two thousand forty-three/.
Чл. 5. Предметът на дейност на дружеството е: Производство и реализация на изделия на битовата електроника и свързаните с това продукти, като цветни, черно-бели телевизори; LCD монитори/TV, DVD устройства, PDP TV и осигуряване на пред и след продажбени услуги.	Art. 5. The objects of the Company shall be: Production and marketing of household electronics and related products, such as color, black and white TVs; LCD monitors/TVs, DVD drives, PDP TV and provision of pre- and post-sales services.
КАПИТАЛ. УВЕЛИЧАВАНЕ И НАМАЛЯВАНЕ НА КАПИТАЛА	CAPITAL. INCREASE AND REDUCTION OF CAPITAL
Чл. 6. /1/ (изменен съгласно Решение на Съвета на Директорите на Дружеството за увеличение на капитала от 26.10.2004г.; изменен съгласно Решение на Съвета на директорите на Дружеството за увеличение на капитала от 03.01.2005г.) Капиталът на	Art. 6. /1/ (Amended by resolution of the Board of Directors of the Company for capital increase, dated October 26th,2004; amended by Resolution of the Board of Directors of the Company for capital increase, dated January 3rd, 2005) The capital of the Company amounts to

дружеството възлиза на 1 799 893 /един милион седемстотин деветдесет и девет хиляди осемстотин деветдесет и три/ лева, разделен на 1 799 893 /един милион седемстотин деветдесет и девет хиляди осемстотин деветдесет и три/ обикновени поименни акции всяка с номинална стойност 1 /един/ лев. /2/ По решение на общото събрание могат да бъдат издавани и други видове акции.	BGN 1 799 893 /one million seven hundred and ninety-nine thousand eight hundred and ninety-three/ and is divided into BGN 1 799 893 /one million seven hundred and ninety-nine thousand eight hundred and ninety-three/ ordinary registered shares, each one to the nominal value of BGN 1 /one/. /2/ Other types of shares may be issued by resolution of the General Meeting.
Чл. 7. Капиталът на дружеството може да бъде увеличаван чрез: 1. издаване на нови акции; 2. увеличаване на номиналната стойност на вече издадени акции; 3. превръщане на облигации в акции, съгласно изискванията на Търговския закон и този Устав; 4. превръщане на част от печалбата в капитал.	Art. 7. The capital of the Company may be increased by: 1. Issue of new shares; 2. Increase in the nominal value of already issued shares; 3. Conversion of bonds into shares in accordance with the requirements of the Commerce Act and these Articles of Association; 4. Partial capitalization of profits.
Чл. 8. /1/ Капиталът на дружеството се увеличава по решение на Общото събрание на акционерите, взето с квалифицирано мнозинство от 2/3 от гласовете на представените акции с право на глас от капитала на дружеството. Съветът на директорите представя в търговския регистър решението за увеличаване на капитала и обнародва в „Държавен вестник“ покана до акционерите за записване на нови акции. /2/ До изтичането на пет години, считано от датата на вписване в търговския регистър на настоящия Устав, Съветът на директорите има правото да увеличава капитала до USD 1 800 000 /един милион и осемстотин хиляди щатски долара/ чрез издаване на нови акции. /3/ Когато увеличението се прави с непарични вноски, в решението на Общото събрание се посочва предметът на вноската, лицето, което я прави и номиналната стойност на акциите, предоставени срещу тази вноска. /4/ Увеличението на капитала се счита проведено, когато са записани новите акции, внесени са най-малко 25% от номиналната	Art. 8. /1/ The capital of the Company shall be increased by a resolution of the General Meeting of Shareholders acting with a qualified majority of 2/3 of the voting shares present. The Board of Directors shall submit to the Commercial Register the resolution for capital increase and shall promulgate in the State Gazette an invitation to the shareholders for subscription of new shares. /2/ Until five years after the date of entry in the Commercial Register of these Articles of Association, the Board of Directors has the right to increase the capital up to USD 1 800 000 /one million and eight hundred thousand US dollars/ by issuing new shares. /3/ Where the increase is made with in-kind contributions, the resolution of the General Meeting shall specify the subject of the contribution, the person making it and the nominal value of the shares provided against this contribution. /4/ The capital increase shall be deemed to have been effected when the new shares have been subscribed, at least 25% of the nominal value of

стойност на записаните нови акции и е внесена разликата между номиналната и емисионната стойност на новите акции. Съветът на директорите заявява в търговския регистър проведеното увеличаване на капитала, като представя и удостоверен от него списък на лицата, записали нови акции.	the subscribed new shares have been paid in and the difference between the nominal and the issue value of the new shares has been paid. The Board of Directors shall declare the capital increase in the Commercial Register and shall also submit a certified list of the persons who have subscribed new shares.
Чл. 9. /1/ Всеки акционер има право да придобие част от новите акции, която съответства на неговия дял в капитала преди увеличението. /2/ Това право се погасява в срок, определен от Общото събрание, но не преди изтичането на един месец от датата на публикуването в „Държавен вестник“ на решението за увеличаване. Поканата за записване на акции се обнародва след представяне на решението за увеличаване на капитала в Търговския регистър. /3/ Правото на акционерите по този член може да отпадне само по решение на Общото събрание на акционерите, взето с мнозинство 2/3 от гласовете на представените акции. Решението на Общото събрание се представя в Търговския регистър и се обнародва.	Art. 9. /1/ Each shareholder has the right to acquire part of the new shares, which corresponds to his share in the capital before the increase. /2/ This right shall expire within a period determined by the General Meeting, but not before the expiry of one month from the date of publication in the State Gazette of the resolution for capital increase. The invitation for subscription of shares shall be promulgated upon submission of the resolution for capital increase to the Commercial Register. /3/ The right of the shareholders under this Article may be ceased only by a resolution of the General Meeting of Shareholders acting with a majority of 2/3 of the voting shares present. The resolution of the General Meeting shall be submitted to the Commercial Register and shall be promulgated.
Чл. 10. Капиталът може да бъде увеличен под условие, че акциите се закупят от определени лица на определена цена, както и срещу облигации на дружеството.	Art. 10. The capital may be increased provided that the shares are purchased by certain persons at a certain price, as well as against bonds of the company.
Чл. 11. /1/ Общото събрание може да увеличи капитала чрез превръщането на част от печалбата в капитал. /2/ Решението по предходната алинея се взема в срок до 3 месеца след приемането на годишния счетоводен отчет за изтеклата година с мнозинство от 3/4 от гласовете на представените на събранието акции. /3/ За капитализираната печалба се емитират нови акции, които се разпределят безплатно между акционерите, съразмерно на участието им в капитала до увеличението.	Art. 11. /1/ The General Meeting may increase the capital by partial capitalization of profits. /2/ The resolution under the preceding paragraph shall be taken within 3 months after the adoption of the annual financial report for the past year by a majority of 3/4 of the voting shares presented at the meeting. /3/ New shares are issued for the capitalized profit, which are distributed free of charge to the shareholders, in proportion to their participation in the capital up to the increase.

Чл. 12. Капиталът на дружеството може да бъде намален по един от следните начини: 1. чрез намаляване на номиналната стойност на акциите; 2. чрез обезсилване на акции.	Art. 12. The capital of the company may be reduced in one of the following ways: 1. by reducing the nominal value of the shares; 2. by withdrawal of shares.
Чл. 13. /1/ Капиталът на дружеството се намалява с решение на Общото събрание на акционерите. В решението трябва да се съдържа целта на намаляването и начина, по който ще се извърши. Решението се обнародва в "Държавен вестник". /2/ На акционерите могат да се правят изплащания преди намаляване на капитала само след като намаляването бъде вписано в Търговския регистър и след като кредиторите, изразили несъгласие с намаляването, са получили обезщетение или плащане.	Art. 13. /1/ The capital of the Company shall be reduced by a resolution of the General Meeting of Shareholders. The resolution must contain the purpose of the reduction and the way in which it will be carried out. The resolution shall be promulgated in the State Gazette. /2/ Shareholders may be paid before the reduction of the capital only after the reduction has been entered in the Commercial Register and after the creditors who disagree with the reduction have received compensation or payment.
Чл. 14. /1/ Номиналната стойност на една акция е 1 /един/ лев. Акциите са неделими. /2/ Акциите на дружеството могат да бъдат поименни и на приносител. /3/ Дружеството може да издава и безналични акции.	Art. 14. /1/ The nominal value of one share is BGN 1 /one/. The shares are indivisible. /2/ The shares of the Company may be registered and bearer. /3/ The Company may also issue shares in uncertificated form.
Чл. 15. /1/ Емисионна е стойността, по която акциите се поемат от учредителите или съответно от всички лица, записали акции при следващи емисии. Емисионната стойност не може да бъде по-малка от номиналната. /2/ Акциите от нови емисии могат да се продават на стойност равна или по-висока от номиналната. Разликата между емисионната и номиналната стойност се отнася във фонд „Резервен" на дружеството.	Art. 15. /1/ The issuing value shall be the value at which the shares are borne by the founders or respectively by all persons who have subscribed shares in subsequent issues. The issuing value may not be less than the nominal one. /2/ Shares from new issues may be sold at a value equal to or higher than the nominal value. The difference between the issuing and the nominal value goes to the Reserve Fund of the Company.
Чл. 16 /1/ Всяка акция дава на притежателя си право на един глас в Общото събрание на акционерите, право на дивидент, право на ликвидационен дял, съразмерни с номиналната стойност на акцията. /2/ Акциите на приносител се прехвърлят чрез предаване. Поименните акции се прехвърлят	Art. 16 /1/ Each share gives its holder one voting right in the General Meeting of Shareholders, and also the right to dividend, right to liquidation share, proportionate to the nominal value of the share. /2/ Bearer shares are transferred by transfer. The registered shares are transferred by endorsement, which takes effect for the

с джиро, което има действие за дружеството след вписването в книгата на акционерите.	Company after the entry in the Shareholders' book.
ОРГАНИ НА ДРУЖЕСТВОТО	COMPANY BODIES
Чл. 17 /1/ Органите на дружеството са Общото събрание на акционерите и Съветът на директорите. /2/ (нова, приета с Решение на едноличния собственик на капитала на Дружеството от 15.11.2004г.) Когато всички акции от капитала на Дружеството се притежават от едно лице едноличният собственик на капитала решава въпросите от компетентността на Общото събрание на акционерите съгласно Търговския закон и този Устав.	Art. 17 /1/ The bodies of the company are the General Meeting of Shareholders and the Board of Directors. /2/ (new, adopted by resolution of the sole owner of the capital of the Company, dated November 15th, 2004) When all shares of the capital of the Company are held by one person the sole owner of the capital decides on the issues within the competence of the General Meeting of Shareholders under the Commerce Act and these Articles of Association.
ОБЩО СЪБРАНИЕ НА АКЦИОНЕРИТЕ	GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS
Чл. 18. (изменен от Общото Събрание на акционерите, проведено на 30.06.2004г.) В Общото събрание на дружеството участват акционерите с право на глас. В Общото събрание акционерите участват лично или чрез писмено упълномощен представител.	Art. 18. (Amended at the General Meeting of Shareholders held June 30th, 2004). The shareholders with voting rights participate in the General Meeting of the Company. In the General Meeting, shareholders participate in person or through a representative, authorized in writing.
Чл. 19. Общото събрание има следните правомощия: 1. изменя и допълва Устава на дружеството; 2. увеличава или намалява капитала; 3. преобразува или прекратява дружеството; 4. избира или освобождава членовете на Съвета на директорите и определя възнагражденията им; 5. назначава и освобождава дипломиран експерт-счетоводител; 6. одобрява годишния счетоводен отчет след заверка от назначения експерт-счетоводител; 7. решава издаването на облигации; 8. назначава ликвидаторите при прекратяване на дружеството, освен в случай на несъстоятелност; 9. освобождава от отговорност членовете на Съвета на директорите;	Art. 19. The General Meeting shall: 1. amend and supplement the Articles of Association of the Company; 2. increase or reduce the capital; 3. transform or dissolve the Company; 4. elect or dismiss the members of the Board of Directors and determine their remuneration; 5. appoint and dismiss certified accountants; 6. approve the annual financial report after its certification by the appointed accountant; 7. resolve on issuing of bonds; 8. appoint liquidators upon dissolution of the Company, except in the event of bankruptcy; 9. dismiss the members of the Board of Directors;

10. взема решение за превръщане на част от печалбата в капитал при увеличение на същия, за всеки отделен случай; 11. решава и други въпроси, предоставени в неговата компетентност от закона и Устава.	10. resolve on the partial capitalization of profits upon capital increase on a case-by-case basis; 11. resolve on other matters, which by virtue of the law and the Articles of Association are in its competence.
Чл. 20. /1/ Общото събрание се провежда най-малко веднъж годишно. Общото събрание избира председател и секретар на заседанието. /2/ В случай, че загубите надхвърлят 1/2 от капитала, се провежда Общо събрание не по-късно от 3 месеца от установяване на загубите.	Art. 20. /1/ The General Meeting shall be held at least once a year. The General Meeting shall elect the Chairman and Secretary of the meeting. /2/ If the losses exceed 1/2 of the capital, a General Meeting shall be held within 3 months from determining the losses.
Чл. 21. Общото събрание се свиква от Съвета на директорите или по искане на акционери, които повече от три месеца притежават акции, представляващи поне 5 на сто от капитала. Ако в едномесечен срок искането на акционерите, притежаващи поне 5 на сто от капитала за свикване на общото събрание, не бъде удовлетворено или ако общото събрание не бъде проведено в тримесечен срок от заявяване на искането, Окръжният съд свиква общо събрание или овластява акционерите поискали свикването, или техен представител да свика събранието.	Art. 21. The General Meeting shall be convened by the Board of Directors or at the request of shareholders who hold shares representing at least 5 percent of the capital for more than three months. Should the request of the shareholders, holding at least 5 percent of the capital is not granted within one month from its filing or if the General Meeting is not held within 3 months from filing the request, the district court shall convene a general meeting or shall authorize the shareholders who have requested the convening or their representative to convene the meeting.
Чл. 22. /1/ Свикването се извършва чрез покана, обнародвана в „Държавен вестник". На поименните акционери може и да се изпраща и писмена покана със съдържанието на поканата, обнародвана в „Държавен вестник". От датата на обнародването, съответно изпращането на поканите, до датата на откриване на Общото събрание трябва да има поне 30 дни. /2/ Поканата по предходната алинея следва да съдържа данни за: - фирмата и седалището на дружеството; - мястото, датата и часа на събранието; - вида на Общото събрание; - съобщение за формалностите, които трябва да бъдат изпълнени за участие в събранието и за упражняване на правото на глас /напр. нотариална заверка на пълномощните на	Art. 22. /1/ The convening shall be carried out by invitation, promulgated in the State Gazette. A written invitation may also be sent to the registered shareholders with the content of the invitation promulgated in the State Gazette. The time period from promulgation or sending the invitations to the opening of the meeting shall not be less than 30 days. /2/ The invitation under the previous paragraph should contain: - the company name and seat; - the place, date and time of the meeting; - the type of the General meeting; - a note of the formalities to be fulfilled for attending the meeting and exercising the right to vote /e.g. notarization of the powers of attorney of the representatives of the absent shareholders/;

представителите на отсъстващите акционери/; - дневен ред на въпросите, който ще бъдат обсъдени и предложенията за решения. /2а/ Ако няма издадени акции на приносител, свикването на Общото събрание може да стане само с писмени покани. /3/ Писмените материали, свързани с дневния ред на Общото събрание, трябва да бъдат поставени на разположение на акционерите най-късно до датата на обнародването на поканата за свикване на Общото събрание, съответно изпращането на поканата до поименните акционери. /4/ Общото събрание не може да взема решения по въпроси, които не са били съобщени по реда на предходните алинеи, освен ако всички акционери присъстват или са представени на заседанието и не възразяват срещу обсъждането на допълнително повдигнатите въпроси.	- agenda of the topics to be discussed and proposals for resolutions. /2a/ If no bearer shares are issued, the General Meeting can be convened only by written invitations. /3/ The written materials related to the Agenda of the General Meeting shall be made available to the shareholders no later than the date of the promulgation of the invitation to convene the General Meeting, respectively the sending of the invitation to the registered shareholders. /4/ The General Meeting may not resolve on issues that have not been notified under the preceding paragraphs, unless all shareholders are present or represented at the meeting and do not object to the discussion of the additional issues raised.
Чл. 23. За заседанието на Общото събрание се изготвя списък на присъстващите акционери или техни представители и на броя на притежаваните или представлявани от тях акции. Акционерите /представителите/ удостоверяват присъствието си с подпис. Списъкът се заверява от председателя и секретаря на събранието.	Art. 23. For the session of the General Meeting a list of the present shareholders or their representatives and of the number of shares owned or represented by them shall be prepared. Shareholders /representatives/ certify their presence with a signature. The list shall be certified by the chairman and secretary of the meeting.
Чл. 24. /1/ Заседанието е редовно, ако на него е представен повече от 50 /петдесет/ на сто от капитала на дружеството. /2/ При липса на кворум се насрочва ново заседание в срок до 1 месец и то е законно независимо от представения на него капитал. Датата на новото заседание може да бъде посочена в поканата за първото заседание.	Art. 24. /1/ The meeting is ordinary if more than 50 /fifty/ per cent of the capital of the Company is present. /2/ In the absence of a quorum, a new meeting shall be scheduled within 1 month and it shall be legally independent of the capital present. The date of the new meeting may be indicated in the invitation to the first meeting.
Чл. 25. Акционер или негов представител не може да участва в гласуването за: - предявяване на искове срещу него; -предприемане на действия за осъществяване на отговорността му към дружеството.	Art. 25. A shareholder or his representative may not participate in the vote for: - bringing claims against him; - taking action to fulfill its liability to the company.

Чл. 26. /1/ Решенията на Общото събрание се взимат с мнозинство от 50 /петдесет/ на сто плюс един глас от представените акции с право на глас, освен ако законът или този Устав не предвиждат друго мнозинство. Решенията за изменение и допълнение на Устава, за увеличение или намаление на капитала и за преобразуване или прекратяване на дружеството и за избиране и освобождаване членовете на Съвета на директорите и определяне на възнагражденията им, се взимат с мнозинство от 2/3 от представените акции с право на глас. /2/ Решенията на Общото събрание влизат в сила незабавно, освен ако действието им не бъде отложено.	Art. 26. /1/ The resolutions of the General Meeting shall be taken by a majority of 50 /fifty/ per cent plus one vote of the voting shares, unless the law or these Articles of Association provide for a different majority. The resolutions for amendment and supplement of the Articles of Association, for increase or reduction of the capital, for transformation or termination of the Company, for election and dismissal of the members of the Board of Directors and determination of their remuneration shall be taken by a majority of 2/3 of the voting shares. /2/ The resolutions of the General meeting shall take effect immediately, unless such effect is differed.
Чл. 27. /1/ За заседанията на Общото събрание се води протокол, който се заверява от председателя и секретаря на заседанието и към него се прилагат списък на присъстващите и документите, свързани със свикването на Общото събрание. /2/ (нова, приета с Решение на едноличния собственик на капитала на Дружеството от 15.11.2004г.) Когато всички акции от капитала на Дружеството се притежават от едно лице, за решенията на едноличния собственик на капитала се съставя протокол в писмена форма.	Art. 27. /1/ Minutes shall be kept for the sessions of the General Meeting, which shall be certified by the Chairman and the Secretary of the meeting and a list of attendees and documents related to the convening of the General Meeting shall be attached to it. /2/ (new, adopted by resolution of the sole owner of the capital of the Company dated November 15th, 2004) When all shares of the capital of the Company are held by one person, a protocol in writing shall be drawn up for the resolutions of the sole owner of the capital.
СЪВЕТ НА ДИРЕКТОРИТЕ	BOARD OF DIRECTORS
Чл. 28. /1/ (изменен от Общото Събрание на акционерите, проведено на 30.06.2004г.; изменена с Решение на едноличния собственик на капитала на Дружеството от 15.11.2004г.) Дружеството се управлява и представлява от Съвет на директорите, който се състои от 3 /три/ лица. /2/ Членовете на Съвета на директорите се избират от Общото събрание, което определя и тяхното възнаграждение.	Art. 28. /1/ (amended by the General Meeting of Shareholders, held June 30th, 2004; amended by Resolution of the sole owner of the capital of the Company, dated November 15th, 2004) The Company is managed and represented by a Board of Directors, which consists of 3 /three/ persons. /2/ The members of the Board of Directors shall be elected by the General Meeting, which also determines their remuneration.
Чл. 29. Членовете на Съвета на директорите се избират за срок от 3 /три/ години.	Art. 29. The members of the Board of Directors shall be elected for a period of 3 /three/ years.

Чл. 30. Член на Съвета на директорите може да бъде дееспособно физическо лице или юридическо лице, което определя представител за изпълнение на задълженията му в съвета. Когато за член на Съвета е избрано юридическо лице, то носи солидарна и неограничена отговорност с останалите членове на съвета за задълженията, произтичащи от действията на неговия представител.	Art. 30. A member of the Board of Directors may be a capable natural person or a legal person that designates a representative to perform his/her duties in the Board. Where a legal person has been elected as a member of the Board, it shall bear unlimited liability and shall be jointly and severally liable with the other board members for the liabilities arising from acts of its representative.
Чл. 31. /1/ Членовете на Съвета на директорите са длъжни да изпълняват задълженията си в интерес на дружеството и да пазят тайните на дружеството и след като престанат да бъдат членове на Съвета. /2/ Членовете на Съвета на директорите дават гаранция за своето управление в размер, определен от Общото събрание, но не по-малко от тримесечното им брутно възнаграждение. /3/ Членовете на Съвета на директорите отговарят солидарно за вредите, които са причинили виновно на дружеството. Всеки от членовете може да бъде освободен от отговорност, ако се установи, че няма вина за настъпилите вреди. /4/ Съветът на директорите може да овласти едно или няколко лица от състава си да представляват и управляват дружеството. Овластяването може да бъде оттеглено по всяко време. /5/ Съветът на директорите може да овласти и лице извън състава си за прокурист /управител/, който да управлява и представлява дружеството. Овластяването може да бъде оттеглено по всяко време.	Art. 31. /1/ The members of the Board of Directors shall be obliged to perform their functions in the interest of the Company and to keep the secrets of the Company even after they cease to be members of the Board. /2/ The members of the Board of Directors shall guarantee their management up to an amount determined by the General Meeting, but no less than their quarterly gross remuneration. /3/ The members of the Board of Directors shall be jointly liable for the damages they have caused to the Company. Any member may be relieved of liability if it is established that he is not at fault for the damage occurred. /4/ The Board of Directors may authorize one or more persons from its members to represent and manage the Company. Authorization may be revoked at any time. /5/ The Board of Directors may also authorize a person that is not a member as a procurator /manager/ to manage and represent the Company. Authorization may be revoked at any time.
Чл. 32. /1/ Съветът на директорите се събира на редовни заседания поне веднъж на всеки три месеца, както и по искане на член на Съвета. /2/ Съветът на директорите може да приема решения, ако присъстват най-малко двама от членовете му лично или представлявани от	Art. 32. /1/ The Board of Directors shall meet for ordinary meetings at least once every three months, and also at the request of a member of the Board. /2/ The Board of Directors may adopt resolutions if at least two of its members are present in person or represented by another member of the

друг член на съвета, упълномощен писмено за целта. Никой присъстващ член не може да представлява повече от един отсъстващ. Решения могат да се взимат и неприсъствено, ако всички членове на Съвета на директорите са депозирали писмено съгласие за взимане на решението.	Board, who has been authorized in writing for this purpose. No member present may represent more than one absentee. Resolutions may also be taken in absentia if all members of the Board of Directors have deposited a written consent to take the resolution.
Чл. 33. /1/ Решенията на Съвета на директорите се взимат с мнозинство на членовете на Съвета на директорите. /2/ Съветът на директорите взима единодушно решения за: 1. закриване или прехвърляне на предприятия или значителни части от тях; 2. съществена промяна в дейността на дружеството; 3. съществени организационни промени; 4. дългосрочно сътрудничество от съществено значение за дружеството или прекратяване на такова сътрудничество; 5. създаване на клон.	Art. 33. /1/ The resolutions of the Board of Directors shall be taken by a majority of the members of the Board of Directors. /2/ The Board of Directors shall unanimously resolve on: 1. Closure or transfer of undertakings or substantial parts thereof; 2. A substantial change in the business of the Company; 3. Significant organizational changes; 4. Long-term cooperation essential for the Company or termination of such cooperation; 5. Setting up of a branch.
Чл. 34. За решенията на Съвета на директорите се водят протоколи, които се подписват от всички присъстващи членове на Съвета. Протоколите се съхраняват в специална Протоколна книга, като всеки член на Съвета на директорите има право при поискване да получи заверен с печата на дружеството препис от всеки протокол от заседание на Съвета на директорите.	Art. 34. Minutes shall be kept for the resolutions of the Board of Directors, which shall be signed by all present members of the Board. The Minutes are kept in a special Protocol Book, and each member of the Board of Directors has the right upon request to receive a copy of any minutes of a meeting of the Board of Directors certified with the seal of the Company.
ГОДИШНО ПРИКЛЮЧВАНЕ И РАЗПРЕДЕЛЕНИЕ НА ПЕЧАЛБАТА.	ANNUAL CLOSING OF ACCOUNTS AND DISTRIBUTION OF PROFITS.
Чл. 35. До края на месец февруари ежегодно Съветът на директорите съставя за изтеклата година годишен счетоводен отчет, доклад за дейността на дружеството и предложение за разпределение на печалбата. Годишният счетоводен отчет и докладът за дейността на дружеството се представят на избраните от Общото събрание експерт-счетоводители. докладът на дейността и на състоянието на	Art. 35. By the end of February each year the Board of Directors shall draw up an annual financial report for the past year, an activity report of the Company and a proposal for profit distribution. The annual financial report and the company's activity report shall be submitted to the certified accountants elected by the General Meeting. The activity report contains a description of the activity and an explanation of the annual report.

дружеството и разяснение на годишния счетоводен отчет.	
Чл. 36. /1/ Дружеството е длъжно да образува фонд „Резервен". Източници на фонд „Резервен" са: 1. най-малко 1/10 от печалбата, която се отделя, докато средствата във фонда достигнат 1/10 от капитала; 2. средствата, получени над номиналната стойност на акциите и облигациите при издаването им; 3. сумата на допълнителните плащания, които плащат акционерите срещу предоставени им предимства за акциите; 4. други източници, определени по решение на Общото събрание.	Art. 36. /1/ The Company shall set up a Reserve fund. The sources of financing the Reserve Fund shall be: 1. at least 1/10 of the profit which shall be set aside until the fund's assets reach 1/10 of the capital; 2. the proceeds obtained in excess of the nominal value of shares and bonds upon their issuing; 3. the total of the additional payments made by the shareholders for preferences given them with shares; 4. other sources provided for by a resolution of the General Meeting.
/2/ Средствата във фонд „Резервен" могат да се използват само за покриване на годишната загуба или за покриване на загуба от предходната година.	/2/ Disbursements from the Reserve fund may only be made for covering losses for the current year or for covering losses for the previous year.
/3/ Когато средствата във фонд "Резервен" надхвърлят 1/10 част от капитала, по-големият размер може да бъде използван и за увеличаване на капитала.	/3/ When the assets in the Reserve fund exceed 1/10 part of the capital, the excess amount may also be used for increase of the capital.
/4/ Дивиденти и лихви се изплащат само ако според проверения и приет съгласно настоящия Устав и нормите на действуващото българско законодателство счетоводен отчет за съответната година чистата стойност на активите, намалена с дивидентите и лихвите, е не по-малка от сумата на капитала на дружеството, фонд „Резервен" и другите фондове, които дружеството е длъжно да образува по закон или по настоящия Устав.	/4/ Dividends and interest shall be paid only if, according to the registered and accepted under these Articles of Association and the norms of the existing Bulgarian legislation financial report for the respective year the net value of the assets, reduced by the dividends and interest subject to payment, is not less than the sum of the capital of the Company, the Reserve Fund and other funds that the Company shall set up by law or by these Articles of Association.
/5/ Плащанията по ал. 4 се извършват до размера на печалбата за съответната година, неразпределената печалба от минали години, частта от фонд „Резервен", надхвърляща определения от закона или настоящия Устав минимум, намален с непокритите загуби от предходни години, и отчисленията за фонд „Резервен".	/5/ Payments under paragraph 4 shall be made up to the amount of the profit for the respective year, the retained profit from previous years, the part of the Reserve Fund, exceeding the minimum set by the law or these Articles of Association, reduced by the uncovered losses from previous years, and the deductions for the Reserve fund.

Чл. 37. /1/ Тригодишният счетоводен отчет се проверява от избрания и назначен от Общото събрание експерт-счетоводител. /2/ След постъпване на доклада на експерт-счетоводител, Съветът на директорите изготвя предложение за разпределение на печалбата, съобразено с първоначалното предложение и доклада на експерт-счетоводителя, след което свиква Общото събрание на акционерите. /3/ Приетият от Общото събрание годишен счетоводен отчет се представя в търговския регистър, като съобщение за това се обнародва в „Държавен вестник" от Съвета на директорите.	Art. 37. /1/ The three-year accounts shall be audited by an elected and appointed by the General Meeting certified accountant. /2/ After receiving the report of a the certified accountant, the Board of Directors prepares a proposal for profit distribution, consistent with the initial proposal and the report of the accountant, after which it convenes the General Meeting of Shareholders. /3/ The annual report adopted by the General Meeting shall be submitted to the Commercial Register, and a notice thereof shall be promulgated in the State Gazette by the Board of Directors.
ПРЕКРАТЯВАНЕ	DISSOLUTION
Чл. 38. Дружеството се прекратява: 1. когато чистата стойност на имуществото на дружеството спадне под размера на вписания капитал, ако в срок една година Общото събрание не вземе решение за намаляване на капитала или за преобразуване на дружеството; 2. по решение на Общото събрание; 3. при обявяването му в несъстоятелност; 4. с решение на съда по регистрацията му по иск на прокурора, ако дружеството преследва забранени от закона цели или в случая на т. 1. 5. с изтичане на срока по чл. 4.	Art. 38. The company shall be dissolved: 1. when the net value of the Company's property drops below the amount of the registered capital, if within one year the General Meeting fails to pass a resolution to reduce the capital or to transform the Company; 2. by resolution of the General Meeting; 3. upon a declaration of bankruptcy; 4. by a ruling of the court at its registered office upon an action brought by the public prosecutor, if the Company pursues objectives prohibited by law or in the case of item 1. 5. upon expiration of the time period under Article 4.
ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ	FINAL PROVISIONS
§1. За неуредените с настоящия Устав въпроси се прилагат разпоредбите на българското търговско, гражданско, трудово и финансово законодателство.	§1. In any matter not covered by these Articles of Association, the provisions of the Bulgarian commercial, civil, labor and financial legislation shall apply.
§2. Настоящият Устав е приет на Учредителното събрание на дружеството, проведено в град София на 17.04.2003 година, изменен от Общото Събрание на акционерите в Дружеството, проведено в гр. Велико Търново на 30.06.2004 г., изменен с Решение	§2. These Articles of Association were adopted at the Constituent Assembly of the Company, held April 17th, 2003 in Sofia, amended by the General Meeting of Shareholders in the Company, held June 30th, 2004 in Veliko Tarnovo, amended by resolution of the sole

на едноличния собственик на капитала от 15.11.2004 г., изменен съгласно Решение на Съвета на директорите на Дружеството за увеличение на капитала от 26.10.2004г., изменен съгласно Решение на Съвета на директорите на Дружеството за увеличение на капитала от 03.01.2005г., изменен съгласно Решение на Съвета на директорите на Дружеството за закупуване на недвижим имот от 17.06.2005 г., изменен с Решение на едноличния собственик на капитала на Дружеството от 27.03.2013 г., изменен с Решение на едноличния собственик на капитала на Дружеството от 14.08.2023 г., за които решения са съставени протоколи.	owner of the capital, dated November 15th, 2004, amended by resolution of the Board of Directors of the Company for capital increase, dated October 26th, 2004, amended by resolution of the Board of Directors of the Company for capital increase, dated January 3rd, 2005, amended by resolution of the Board of Directors of the Company for the purchase of real estate, dated June 17th, 2005, amended by resolution of the sole owner of the capital of the Company, dated March 27th, 2013, amended by resolution of the sole owner of the capital of the Company, dated August 14th, 2023. Minutes of these resolutions have been taken.
Едноличен собственик на капитала: ..... */подпис/* ..... */имена/* **ИНЕСА УПРАВЛЕНИЕ НА АКТИВИ (ГРУП) КО. ЛТД, Китай, чрез Сие Бинг** */печат/*	**Sole owner of the capital:** ..... */signature/* ..... */names/* **INESA ASSETS MANAGEMENT (GROUP) CO., LTD., China, through XIE BING** */seal/*
Екземпляр със заверка от: ..... */подпис/* ..... */имена/* *Изп. директор и представляващ „Ес Ви Ей - Би Джи" ЕАД - България*	*A copy certified by:* ..... */signature/* ..... */names/* *CEO and representative of the "SVA-BG" LTD - Bulgaria*